

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen	F I A T	2 3 8 B 1 / II / C	CH 33 11 5 1 EK

Hersteller F I A T A U T O S.p.A., Torino (I)
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "Versione 238 B1/II/C" ("C" vom Importeur eingeschlagen)
Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer : "ZFA 238 B00"
 Herstellerplakette rechts, hinter dem Beifahrersitz
 Fahrgestellnummer rechts, neben Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen "131 AZ.000" rechts, vorn, hinter Alternator (von unten sichtbar)
 Hauptimporteur FIAT AUTO (SUISSE) S.A., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Vorderräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, Unterdruckhilfe, wirkend auf Vorderräder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf Hinterräder
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Vorderräder.
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle oder Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe kombiniert.

Motor	<u>F I A T</u>	Typ	<u>131 AZ.000</u>
Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Bauart	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>
Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Kühlung	<u>80</u>	Hub	<u>71,5</u>
Bohrung	<u>1438</u>	Steuer-PS	<u>7,32</u>
Hubraum	<u>38</u>	bei U/min	<u>4600</u>
Leistungs-kW	<u>52 DIN</u>	Lärm- Standmess.	<u>70,0</u> dB/A bei U/min
PS	<u>1 Topf = 370 x 154 x 148 mm</u>		<u>3450</u>
	<u>EWG-78/665; CO = 2,1 %</u>		
	<u>ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art. D</u>		

Karosserie Brücke x)
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten Art (S) + B (B) Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss
 Anzahl Plätze 3 v 3 M _____ h _____
Masse
 Länge innen 3150 aussen 4760 Achsabstand 2400 / _____
 Breite 1785 1865 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 410 1970 Spurweite v 1495 h 1490
 Ueberhang
 s _____
 v 1180
 h 1155 1180 Spurkreis ø l 11400 r 11600

Gewichte	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>total</u>
Leergewicht	<u>835</u>	<u>415</u>	<u>1250</u>
Nutzlast	<u>385</u>	<u>735</u>	<u>1120</u>
Gesamtgewicht	<u>1220</u>	<u>1150</u>	<u>2370</u>
Fabrikgarantie	<u>6.50 R 14 C</u>	<u>6.50 R 14 C</u>	(Varianten +)
Reifengröße	<u>6 / 3,75</u>	<u>6 / 3,75</u>	vgl. Bemerkungen)
Ply / bar	<u>1300</u>	<u>1300</u>	
Tragkraft	<u>120</u>	<u>120</u>	
für V max			
Garantierte Anhängelast gebremst			<u>700</u>
Garantierte Anhängelast ungebremst			<u>575</u>
Garantiertes Gesamtzuggewicht			<u>700</u>
Gepufte Anhängelast			<u>110</u> km/h
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			<u>110</u> km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			<u>100</u> kg.
Garantierte Dachlast			

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Ausüstung

GR	(E)	
CR	(E)	
Abblendlichter	(E)	
Standlichter	(E)	in CR (E)
Schusslichter	(E)	
Bremslichter	(E)	
Richtungsblinker	1	s
Rückstrahler	h	2g (E)
Markierlichter	s	h I (E)
Zusätzliche Lichter	s	h
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	Nebelschlusslicht: B (E) oder F (e)	
Scheibenwischer	1/ Mitte	
Wartvorrichtungen	2/ Blatt	
	MARBELLI IGM 3194 KA	
	mit Waschanlagen	
	oder andere homologierte Modelle	

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- +) Reifenvariante : 165 R 14 C 6 PR Tragkraft $\gamma + h = 1290 \text{ kg}$ (3,75) v_{max} 120 km/h.
- x) Karosserie : Schutzvorrichtung hinter Kabinenfenster erforderlich.

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen
zugeschriebene Marke und Typ	F I A T 238 B1/II/C
Typenscheinnummer	CH 3311 51
Karosserie	Brücke
Plätze	total 3 vom 3
Leergewicht	1250
Nutzlast	1120
Gesamtgewicht	2370
	Hubraum
	1438
	Steuer-PS
	7,32
	B

Ersetzt TS CH 3311 51 vom 20.02.81
Kof. Art des Fahrzeuges

(16.03.81)

Ort und Datum der Prüfung Bern, 20.02.81 (Adm.)

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F I A T	C Typ Type 2 3 8 B 1 / II / C	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No CH 3311 51
--	---	--	--

EMISSIONSKARTE (EX)
FICHE DES EMISSIONS (FR)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
131 AZ.000	m4	4,82	75,0	70,0 3450	aa)

(05.03.81)

Antriebs- achse Getriebe Motor Typ	Gerätebe Bohle de vitesses	Type du moteur	B
			131 A2.000
Antrieb- achse Getriebe Motor Typ	Gerätebe Bohle de vitesses	Type du moteur	m4
G noment			4,82
K Emission d'entral-			52,8
CO			6,3
CH			7,3
NO			2,1
CO			850
Leertlauf Vol.% -1			
Remarques			

x) In der Messung eines andern Gesamtüberetzungsverhältnisses eingeschlossen
compte dans la mesure d'une autre demultipliation totale

Erezeit EK / remplace RE CH

von/du

Datum/date: 20.02.81